Staff Publications

Professor Martha Cheung, Head of Translation Programme and Professor of English Language & Literature

Professor Jane Lai, Chair Professor of English Language & Literature and Director of the Centre for Translation

Dr. Icy Lee, Assistant Professor of Education Studies

Dr. Leung Yin-bing, Assistant Professor of Education Studies
- 梁燕冰,〈粵方言區語言接觸的一個現象——「把」字句的運用〉. 載鄒嘉彥、游汝杰編《語言接觸論集》, 2004, 頁 375-394。

Dr. Anita Poon, Assistant Professor of Education Studies

Dr. Tang Kwok-chun, Assistant Professor of Education Studies

Staff Presentations

Dr. Chan Shun-hing, Assistant Professor of Religion & Philosophy
- 於二零零四年六月六至十日, 在成都四川大學道教與宗教文化研究所及波士頓大學宗教系合辦的「道教文化與當代世界國際學術研討會」上發表論文「向現代社會轉型：香港嗇色園的個案研究」
Dr. Maria Chik, Assistant Professor of Education Studies
- gave a poster presentation on “Psychosocial Wellbeing & Adaptive Behaviour with Mental Retardation Transferred from the Standard Residential Unit to a Small Family Group Home” at the 20th World Congress of Rehabilitation International held from June 21 to 24 in Oslo, Norway.

Mr. Fan Kwok, Senior Teaching Fellow of the Language Centre
- 於二零零四年六月五日，在香港閱讀學會及香港大學教育學系合辦的「從閱讀中學習與語文教育」學術研討會上發表論文『成語在香港的社論和散文中使用情況和成語難度值研究』

Dr. Jette Hansen, Assistant Professor of English Language & Literature
- presented a paper entitled “New Directions in Second Language Writing: CMC and Peer Response” at the 4th International Symposium on ELT in China organised by the China English Language Education Association from May 21 to 25, 2004 in Beijing, China.
- presented a paper entitled “Cooperative Learning Methods and the Teaching of English Writing: Peer Response” at the First CELC Symposium for English Language Teachers organised by the National University of Singapore from June 3 to 4, 2004 in Singapore.

Ms. Anna Hui, Centre Executive of the Centre for Child Development
- delivered a keynote address entitled “Appreciate the Art of Thinking” at the 10th Anniversary of “Parents Also Appreciate Teachers Drive” organised by the Home-School Co-operation Unit of Education and Manpower Bureau on July 7, 2004.

Ms. Anna Hui, Centre Executive of the Centre for Child Development & Miss Apple Au, Research Assistant of the Centre for Child Development
- gave a training workshop on “Child Psychology and Puppetry” for volunteers of The Youth & Volunteer Department of Hong Kong Red Cross on July 10, 2004.

Professor Lau Sing, Director of the Centre for Child Development & Chair Professor of Education Studies; Ms. Anna Hui, Centre Executive of the Centre for Child Development; & Miss Apple Au, Research Assistant of the Centre for Child Development
- presented the evaluation results of “Edu-Drama Integrated Arts Education–District Teacher Network Professional Exchange Program” organised by the Hong Kong Council of Early Childhood Education & Services and Ming Ri Institute on June 28, 2004.

Dr. Icy Lee, Assistant Professor of Education Studies
- presented a paper entitled “Taking Control Through Project-based Learning in the English Classroom” at the International Conference on Autonomy and Language Learning: Maintaining Control organised by Hong Kong University of Science & Technology from June 14 to 15, 2004.

Dr. Leung Hon-chu, Assistant Professor of Sociology
- presented a paper titled “Globalization, Modernity and Careers at Work: Life Politics of Woman Workers in Hong Kong” at the 36th World Congress organised by the International Institute of Sociology from July 7 to 11, 2004 in Beijing, China.
Professor William Littlewood, Professor of the Language Centre
• presented a paper entitled “Enhancing Students’ Readiness to Participate in Classroom Interaction” at the Malaysian English Language Teaching Association (MELTA) Conference 2004 organised by Malaysian English Language Teachers Association from May 31 to June 8, 2004 in Penang, Malaysia.

Dr. Lu Danhuai, Assistant Professor of the Language Centre
• 於二零零四年五月十三至十五日，在廣州市黃埔區教育局、廣東省比較教育研究會、中山大學教育學院及華南師範大學國際與比較教育研究所合辦的「第四屆綜合式英語教學實驗國際研討會——雙語教學與小學英語教育改革」上發表論文，題為《語言教學的誤區》。
• presented a paper entitled “First Things First: What Should be the Main Focus in EFL Contexts?” at the 4th International Conference on ELT in China organised by the China English Language Education Association from May 21 to 25, 2004 in Beijing, China.

Dr. Lauren Pfister, Associate Professor of Religion & Philosophy
• presented a paper entitled “The Leggian Standards for 19th Century Sinological Translation and an Accommodationist Missionary Apologetic” organised by the International Conference on Missionaries and Translation from May 22 to 25, 2004 in Beijing, China.
• presented a paper entitled “Between the Ethics of Love and the Love of Ethics: Post-postmodern Comparative Philosophical Questions about the Ontological Grounding for Committed Care” organised by the Academie du Midi on theme “Love: East and West” from May 31 to June 4, 2004 in Frankfurt, Germany.

Dr. Atara Sivan, Associate Head & Associate Professor of Education Studies
• presented a paper entitled “Empowerment of Students Through Peer Assessment: Why and How?” at the seminar “If Assessment is the Answer: What is the Question?” organised by the Hong Kong Institute of Education on June 11, 2004.

Dr. Tang Kwok-chun, Assistant Professor of Education Studies
• presented a paper entitled “Computer Algebra System (CAS) Calculator for the New Senior Mathematics Curriculum: Possibilities, Limits and Challenges” at the Hong Kong Mathematics Education Conference 2004 organised by the Faculty of Education of the University of Hong Kong and the Hong Kong Association of Mathematics Education on June 18, 2004.
• 於二零零四年六月十八日，在香港大學教育學院及香港數學教育學會合辦的香港數學教育會議 2004 上發表論文，題為《一個初中數學網上教學資源套設計：經驗分享和反思》。
• presented a paper entitled “Computer Algebra System (CAS) Calculator and Higher Order Thinking Skills for the New Senior Mathematics Curriculum” at the Fifth Thinking Qualities Initiative Conference organised by the Centre for Educational Development of Hong Kong Baptist University and the Hong Kong Society for the Advancement of Learning and Teaching of Thinking from June 25 to 26, 2004.
Dr. Marina Wong, Assistant Professor of Education Studies
- conducted a seminar entitled “Assessment for Learning in the Arts (Music) for Primary and Secondary Schools teachers (Core Module 2 of the Arts Education KLA Curriculum Leadership Series)” organised by the Education and Manpower Bureau on May 15, 2004.
- conducted a seminar entitled “Integrative Learning in the Arts for Primary and Secondary Schools Teacher (Core Module 3 of the Arts Education KLA Curriculum Leadership Series)” organised by the Education and Manpower Bureau on May 29, 2004.

Dr. Yang Suying, Associate Professor of English Language & Literature
- presented a paper entitled “On-line Communication and Its Impact on Hong Kong Learners’ Use of English” at the 2004 ELLAK International Conference, organised by the English Language and Literature Association of Korea from June 15 to 18, 2004 in Seoul, Korea.

Mr. Leo Yu, Teaching Assistant of the Language Centre
- presented a paper entitled “Supporting Grammar Teaching Through Web-based Questionnaires” at the CELC Symposium 2004 organised by the Centre for English Language Communication of National University of Singapore from June 3 to 4, 2004 in Singapore.